

ЯЗЫКИ ШРИ-ЛАНКИ

Рупасингхе Д. С.

Гродненский государственный медицинский университет
Научный руководитель – к. филол. н., доцент Пустошило Е. П.

Язык – очень важный аспект культуры. Мы не можем говорить о культуре любой страны, забывая о языке. В Шри-Ланке есть два официальных языка: сингальский и тамильский. Кроме того, как мост между сингальским и тамильским языками часто используется английский язык для официального и делового общения.

Сингальский – первый язык Шри-Ланки. Его используют сингалцы и другие этнические группы. Сингальский алфавит считают одним из самых красивых в мире. Сингальский алфавит «сингала ходия» имеет 60 букв: 16 гласных и 42 согласных. Сингальский язык – родственник санскрита и языка пали. Есть много сингальских слов, заимствованных из этих языков) [1]. Например: рот – «мукх» (пали) – «мукая» (сингальский), манго – «амб» (пали) – «амба» (сингальский), рис – «бхаат» (пали) – «бать» (сингальский), дорога – «марга» (санскрит) – «мага» (сингальский), человек – «пудгала» (санскрит) – «пудгала» (сингальский) [2].

На сингальском языке мы обычно обращаемся к людям в соответствии с нашими отношениями с ними или их должностью. Например «видухалпатитума» (директор школы), «махатмайя» (господин), «аччи» (бабушка). Мы не используем имя и отчество как форму уважения, как в русском языке. То же самое и на тамильском языке.

Сингальский язык имеет официальный (письменный) и неофициальный (разговорный) языки. Они немного отличаются друг от друга.

Некоторые варианты сингальского языка используются в разных регионах. Это регионы Ува, Южный, Ударата и Сабарагамува. Раньше существовало также несколько вариантов языка в зависимости от места работы людей. Например: «патал башава» (язык добытчиков угля), «маник патал башава» (язык добытчиков драгоценных камней). Но они не часто используются в настоящее время.

Литература, написанная на сингальском языке, очень богата. У нас есть много писателей, авторов различных стихов, романов и драм. Имена самых известных из них: Кумаратунга Мунидаса, Вималаратна Кумарагама, Мартин Викрамасингхе, Махагама Секара.

Тамильский язык используется тамилами в Шри-Ланке. Тамильский язык – один из старейших классических языков в мире. Он был создан в Индии. Тамильский алфавит имеет 31 букву: 12 гласных и 18 согласных, а также один уникальный символ [3].

Почетные обращения, используемые в тамильском языке, также зависят от родства или должности человека. Например: «айя» (господин), «анна» (старший брат), «таттха» (дедушка).

Письменный тамильский язык сильно отличается от разговорного языка. В разговорной речи на тамильском языке часто используются английские слова.

Тамильский язык также отличается от региона к региону: регионы Баттикалоа, Хаттон, Джаффна и Негамбо.

Тамильская Литература также очень богатая и древняя. Некоторые известные тамильские писатели – это Калки Кришнамурти, Ваирамутту и Суджата Рангараджан.

Кроме Сингальского и Тамильского языков в Шри-Ланке используют язык веди и малайский язык. На веди говорят менее 1% от общей численности населения Шри-Ланки. Ведды – это коренная группа людей, которые живут в Шри-Ланке [4]. Малайцы Шри-Ланки говорят на малайском языке. Считается, что они родом с Индонезийского архипелага, Малайзии или Сингапура [5].

Уровень грамотности в Шри-Ланке составляет 92,5% [6]. Много молодых людей изучают английский язык чтобы получить образование за границей. Но каждый из нас помнит, любит, использует свой родной язык и гордится им, потому что он часть нашей культуры.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Sinhala language [Электронный ресурс] // Wikipedia. – Режим доступа: https://en.m.wikipedia.org/wiki/Sinhala_language. – Дата доступа: 15.09.2022.
2. Evolution of The Sinhala Language [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://hettiarachchi.tripod.com/sinhala.html>. – Дата доступа: 01.10.2022.
3. Tamil language [Электронный ресурс] // Wikipedia. – Режим доступа: https://en.m.wikipedia.org/wiki/Tamil_language. – Дата доступа: 15.09.2022.
4. Sri Lanka's last indigenous people [Электронный ресурс] // BBC. – Режим доступа: <https://www.bbc.com/travel/article/20220327-sri-lankas-last-indigenous-people>. – Дата доступа: 15.09.2022.
5. Sri Lankan Malays [Электронный ресурс] // Wikipedia. – Режим доступа: https://en.m.wikipedia.org/wiki/Sri_Lankan_Malays. – Дата доступа: 15.09.2022.
6. Economic and social statistics of Sri Lanka [Электронный ресурс] // Central bank of Sri Lanka. – Режим доступа: <https://www.cbsl.gov.lk/en/publications/other-publications/statistical-publications/economic-and-social-statistics-of-sri-lanka>. – Дата доступа: 15.09.2022.

РУКАДА НАТЯ: ТРАДИЦИОННАЯ УЛИЧНАЯ КУКОЛЬНАЯ ДРАМА В ШРИ-ЛАНКЕ

Халамба О. С. Р.

Гродненский государственный медицинский университет
Научный руководитель – Больгерт И. А.

Кукольное искусство пришло в Шри-Ланку около 300 лет тому назад с побережья южной Индии. На развитие искусства Рукада Натя огромное влияние оказало культурное сходство между Шри-Ланкой и южной Индией. В Шри-Ланке куклы называются рукадами. Первыми их изготовлением